

Susannah Cahalan (vert. Willem van Paassen): 'Brein in brand' Hoe mijn lichaam mijn hersenen aanviel. Uitgeverij Maven publishing, Amsterdam 2014. ISBN 9789491845024. Zie ook www.mavenpublishing.nl (MOOCA/Niet aangeboren hersenletsel/ Auto-immuunziekte/ anti-NMDA-receptor encefalitis/ED/1)
Vert. van Brain on fire: *My Month of Madness*

Soort boek/ziekte/stijl:

Boek van journaliste Susannah Cahalan, 'mix van autobiografie en verslag' over de periode waarin haar hersenen werden aangevallen door de anti-NMDA-receptor encefalitis, een vrij recent ontdekte ziekte (2007). Deze ziekte werd pas na vele onderzoeken onderkend. Cahalan deed een maand lang rare dingen, had zichzelf steeds minder in de hand. Zij ging hallucineren, kreeg wanen, kon met steeds meer moeite spreken en bewegen, werd catatonisch, (kreeg verschillende symptomen met bizarre motorische verschijnselen) en epilepsie. Ze werd verschillende keren opgenomen in het ziekenhuis, onderging diverse behandelingen en onderzoeken. Pas na verloop van diverse onderzoeken werd duidelijk wat er met haar aan de hand was. Cahalan gebruikte, om haar verloren maand te reconstrueren, onder andere dagboeken van familie, videobeelden, en door het interviewen van artsen en experts. Het boek wordt in toelichtingen ook wel een medische thriller genoemd. Boek van 327 pagina's met uitgebreide noten.

Over de schrijfster:

Susannah Cahalan (24) is journaliste bij de New York Post als zij ziek wordt en werkt daar na haar ziekteperiode ook weer. Ze werkt daar sinds het begin van haar journalistieke carrière. Haar werk werd daarnaast gepubliceerd in onder andere The New York Times. Ze woont samen met haar vriend Stephen. Voor een artikel dat de basis vormde voor dit boek kreeg ze de Silurian Award of Excellence in Journalism for Feature Writing.

Korte bespreking:

Susannah Cahalan begint het boek met een beschrijving van hoe ze wakker werd in een ziekenhuisbed. Ze lag vastgebonden aan het bed. Van de periode die daaraan vooraf ging, wist ze niet veel meer. Met alle bronnen die ze ter beschikking heeft probeert ze erachter te komen wat er gedurende die periode gebeurd is. Ze beschrijft hoe ze zich griepig voelde, niet goed meer kon werken, achterdochtig werd, zich dingen inbeeldde, hallucineerde, epilepsie aanvallen kreeg, gewelddadig werd, vervolgens catatonisch en langzaam af begon te glijden naar de dood. Haar familie, vriend en broer hebben haar al die tijd bijgestaan, zaten dagenlang aan haar bed, beschermden haar, vreesden dat ze de oude Susannah niet meer terug zouden zien. Artsen zochten naar de oorzaak van de symptomen en kwamen aanvankelijk met verkeerde diagnoses, onder andere burn-out. Uiteindelijk vond dokter Najjar, een neuroloog, de oorzaak: Cahalan leed aan een auto-immuunziekte die haar lichaam en haar brein aanviel. Dan kan de juiste medicatie gegeven worden, en wordt ze weer beter.

Wat viel op:

- Hoe beangstigend het ook voor de omgeving is als een dierbare een ziekte krijgt die niet begrepen wordt. Zeker als iemand zich als een 'gek' gaat gedragen, zichzelf niet

meer is, aftakelt, niet meer zelfstandig kan functioneren.

-De toelichtingen op en zoektochten naar de werking van het brein.

-Hoe moeilijk het is om de juiste diagnose te vinden, en hoeveel andere diagnoses er dan gesteld worden die ook maken dat hulpverleners op een bepaalde manier naar Cahalan kijken. Eerst is ze een aanstelster totdat blijkt dat ze echt ziek is, dat er iets bijzonders aan de hand moet zijn. Dan wordt ze een interessante zieke, want dokters moeten gaan puzzelen en er achter zien te komen wat er met haar aan de hand is.

-Dat personen die deze ziekte, anti-NMDA-receptor encefalitis, in het verleden hebben gehad, werden vroeger wel gezien als 'bezeten door de duivel'.

Citaten:

Pag. 84-85: "Je mankeert niets," zei ze, terwijl ze de elektroden weer in de doos stopte. 'Ik heb dit al zo vaak gezien, vooral bij bankiers en Wall Street-jongens die hier totaal gestrest binnenkomen. Ze hebben niks: het zit allemaal in hun hoofd.'

Pag.133: 'Aan het begin van de tweede week staken verontrustende nieuwe symptomen de kop op. Toen mijn moeder halverwege de ochtend arriveerde, sprak ik mijn woorden zoveel onduidelijker uit dat het leek alsof mijn tong vijf maten te groot was voor mijn mond.'

Pag.197: 'In de loop der weken was ik van een berucht lastige in een favoriete patiënt veranderd, het 'interessante consult' voor een menigte artsen, coassistenten en assistenten die een glimp hoopten op te vangen van het meisje met de onbekende ziekte.'

Pag.294: 'Het kost me tot op de dag van vandaag moeite om feit en fictie uit elkaar te houden. Ik heb zelfs aan mijn moeder gevraagd of Allen me op die dag in de auto echt voor slet had uitgemaakt.'

Recensies/Extra:: Redactie (www.bol.com):

Waargebeurd verhaal waarin de auteur, een jonge Amerikaanse journaliste, beschrijft hoe ze op haar 24ste plotseling ernstig psychisch en later ook lichamelijk ziek werd(...). Uiteindelijk, na 'een maand van waanzin' en maar net op tijd, is er een neuroloog die ontdekt dat ze lijdt aan de zeldzame auto-immuunziekte Anti NMDAR encefalitis waarbij het lichaam het brein aanvalt. Er volgt een langzame, lange weg naar genezing. (...) Een heel persoonlijke, indrukwekkende en ook ontroerende reportage waarin vele medische gegevens zijn verwerkt. (...)'

<http://www.hersenletsel.nl/nah/?q=node/284>

<https://www.youtube.com/watch?v=NajjOaVLJwU>

<http://vorigelevens.blogspot.nl/2014/03/brein-in-brand-susannah-cahalan.html>

met link naar een youtube filmpje waarin Cahalan toelichting geeft.